



PowerGrab Thermo W NBR

ref.no.	size
298122	8/M
298123	9/L
298124	10/XL
298125	11/XXL

- **DE** Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der - EN ISO 21420:2020 abweichen. - **FR** Étant donné que les gants sont adaptés pour des finalités spécifiques, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN ISO 21420:2020. - **EN** As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020. - **IT** Dato che i guanti sono adattati a scopi speciali, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN ISO 21420:2020. - **ES** Dado que los guantes se adaptan a usos finis específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020. - **PT** Como as luvas foram concebidas para fins específicos, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma EN ISO 21420:2020. - **NL** Omdat de handschoenen aan speciale gebruiksdoeleinden zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 afwijken. - **SV** Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020. - **F** Koska käsineet on mukautettu erityistarkoituksiin, pituudet voivat poiketa standardin EN ISO 21420:2020 vaatimuksista. - **DA** Da handskene er tilpasset til specielle formål, kan længderne afvige fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **N** Fordi handskene er tilpasset specielle formål, kan længdene afvige fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **PL** Ponieważ rękawice są przystosowywane do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN ISO 21420:2020. - **HU** A keszítty speciális célokra terveztek, így a hossza az EN ISO 21420:2020 követelményeitől eltérhet. - **C** Proteže su rukavice prispisobene na posebne učelje, mogu se dužine odlikovati od požadavaka EN ISO 21420:2020. - **C** Proteže jsou rukavice prispisobene specialním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020. - **S** Ker so rukavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020. - **HR** Budući da su rukavice prilagođene posebnim namjama, dužine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020. - **RU** Поскольку данные перчатки предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN ISO 21420:2020. - **RO** Deoarece mănuşile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia faţă de cerinţele EN ISO 21420:2020. - **TR** Eldivenler özel amaçlara göre uyarılandırılmış, uzunlukları EN ISO 21420:2020 standardından sapma gösterebilir.



- **DE** Antibakterielle Hygienefunktion Sanitized®. Enthält den bioziden Wirkstoff : Zink-Pyritihon - **FR** Sanitized® fonction hygiénique antibactérien. Contient la substance biocide : pyritihone de zinc. - **EN** Sanitized® anti-bacterial hygiene function. Contains biocidal substance: zinc pyritihone - **IT** Sanitized® funzione igienico antibatterico. Contiene biocida: zinco piritione - **NL** Sanitized® functie hygienic Antibacterieel; zinkpyritihon - **ES** Sanitized® función higiénico antibacteriano. Contiene sustancia biocida: piritiona de zinc. - **PT** Sanitized® função higiénica antibacteriana. Contém substância biocida: piritiona de zinco. - **SV** Antibakteriell hygienfunktion Sanitized®. Innehåller ett verkämigt biocidämne: pyritionzink. - **FI** Antibakteerinen Sanitized® ei-veiksbioitointi. Sisältää biobioidiametta: sinkkipyritiota. - **DA** Antibakteriel hygienefunktion Sanitized®. Indeholder et biocidaktivstof: zink-pyritihion. - **NO** Sanitized® antibakteriell hygienefunksjon. Inneholder det biocidiske virkestoffet: sinkpyrition - **PL** Powłoka antibakteryjna Sanitized®. Zawiera aktywny składnik biobójczy: pirytionian cynku. - **HU** Antibakteriális higiéniai funkció - Sanitized®. A következő biocid hatóanyagot tartalmazza: cink-pirition - **SK** Antibakteriálna hygiena funkcia Sanitized®. Obsahuje biocidnú účinnú látku: Pyritión zinku. - **CS** Antibakterijska higijenska funkcija Sanitized®. Vsebuje biocidno učinkovino: Ion sinka in pirita. - **HR** Antibakterijska higijenska funkcija Sanitized®. Sadržava biocidnu aktivnu tvar: cinkov pirition - **RU** Антибактериальная гигиеническая функция Sanitized®. Содержит биоцидное вещество: пиритион цинка. - **RO** Funcție igienică antibacteriană Sanitized®. Conține substanța activă biocidă: zinc pirition - **TR** Sanitized® antibakteriyel hijyen fonksiyonu. Bu biyozi etken maddesini içerir: Çinko piritiy ionu

EN 388:2016 + A1:2018 - **DE** Kategorie II - Mechanische Risiken - **FR** Catégorie II - Risques mécaniques - **EN** Category II - Mechanical risks - **IT** Categoria II - Per rischi meccanici - **ES** Categoría II - Per rischi mecánicos - **PT** Categoria II - Luvas de proteção contra riscos médios - **NL** Categoria II - Middelmazere risico's - **SV** Kategori II - Medelhög risker - **F** Luokka II - Keskiuurot vaarat - **DA** Kategori II - Moderate risici - **NO** Kategori II - Middels risiko - **PL** Kategoria II - Ryzyka średniego stopnia - **HU** II. kategória - Közepes kockázat - **SK** Kategória II - Strednej riziko - **CS** Kategorie II - Střední riziko - **SL** Kategorija II - Srednje visoka tveganja - **HR** Kategorija II - Srednji rizici - **RU** Категория II - Средний уровень риска - **RO** Categoria II - Orta risici - **TR** Kategorija II - Risküri medii

EN 511:2006 - **DE** Kälteschutz - **FR** protection thermique - **EN** Protection from cold - **IT** Protezione dal freddo - **ES** Protección contra el frío - **PT** Koudescherming - **NL** Luvas de proteção contra o frio - **SV** Köldskydd - **F** Kylmäsuoja - **DA** Kuldeskytelse - **NO** kuldeskytelse - **PL** Ochrona przed zimnem - **HU** Védőkesztyűk hűdeg elleni - **SK** Ochrana proti chladu - **CS** Ochrana před chladem - **SL** Rokavice za zaščito pred mrazom - **HR** Zaštita od hladnoće - **RU** Теплозащита - **RO** Sôguşara cărşi korutima - **TR** Protektör împotriva frigului

EN 407:2020 - **DE** Hitze und Feuer - **FR** Chaleur et flamme - **EN** Heat and fire - **IT** Calore e fuoco - **NL** Calor e fuego - **ES** Calor e fogo - **PT** Hitte en vuur - **SV** Värme och eld - **F** Kuumaus ja tul - **DA** Värme og brand - **NO** Värme og ild - **PL** Wyższe temperatury i ogień - **HU** Hő és tűz - **SK** Teplota a oheň - **CS** Horko a oheň - **SL** Vročina in ogenj - **HR** Vrućina i vatra - **RU** Пламя и высокая температура - **RO** Sıcak ve ateş - **TR** Cıldırda rı fôc

DE Baustempertprüfung durch: - **FR** Examen de type effectué par: - **EN** EU type examination carried out by: - **IT** Esame del tipo mediante: - **ES** Examen de tipo por: - **PT** Exame Eue de tipo realizado por: - **NL** Typeonderzoek door: - **SV** Typkontroll genom: - **F** Typprövkastarna: - **DA** Typeafprøvning af: - **NO** Typeprøving gjennom: - **PL** Badanie typu przez: - **HU** A típusvizsgálatot végezte: - **SK** Skúška konštrukčného vzoru prostredníctvom: - **CS** Prôzkoušení typu prostřednictvím: - **SL** Testiranje vzorca opravljeno pri: - **HR** Tipski ispitivanje po: - **RU** Испытание опытного образца: - **RO** Examinare de tip de către: - **TR** Yaprı numuneleri testleri gerçekleştirir:

EU: INTERTEK Italia S.p.A. Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy
Notified Body: 2575

UK: ITS Testing Services Ltd, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, Leicestershire, LE19 1WD
Approved Body: 0362

Verbraucherinformation

Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN388:2016+A1:2018
Abriebfestigkeit: 4 (min 0 / max 4)
Schneidfestigkeit (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Weiberfestigkeit: 2 (min 0 / max 2)
Durchstichfestigkeit: 1 (min 0 / max 4)
Schneidfestigkeit (TDM): X (min A / max F)
Prüfergebnisse Risiken durch Kälte nach EN 511:2006
Konvektive Kälte X (min 0 / max 4)
Kontaktkälte: 1 (min 0 / max 4)
Wasserdichtheit: 0 (0 / 1)
Prüfergebnisse Thermischer Test nach EN 407: 2020
Begrenzte Flammenausbreitung: X (min 0 / max 4)
Kontaktwärme: 1 (min 0 / max 4)
Konvektive Hitze: X (min 0 / max 3)
Strahlungswärme: X (min 0 / max 4)
Kleine geschmolzene Metallspritzer: X (min 0 / max 4)
Große geschmolzene Metallspritzer: X (min 0 / max 4)
(X = nicht geprüft)
Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschuhenhand mit eingesetztem Futter. Die Gesamtklassifizierung des Handschuhs gibt nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.

Reinigung und Pflege: Die genannten Leistungstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Sauberkeit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Anziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.
Verpackung und Lagerung: Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polyethylen verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bei trocknen und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.

Alterung: Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht. **Hinweise / Risikobeurteilung:** Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungstufen für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z.B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verfangen. Die Handschuhe verlieren bei Feuchtigkeit ihre wärmeisolierenden Eigenschaften.

Informations utilisateur

Résultats des essais mécaniques selon la norme EN388:2016+A1:2018
Frottement: 4 (min 0 / max 4)
Coupe (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Traction / déchirure: 2 (min 0 / max 2)
Perforation: 1 (min 0 / max 4)
Frottement (TDM): X (min A / max F)
Résultats des essais sur les risques liés au froid selon la norme EN 511:2006
Froid de convection: X (min 0 / max 4)
Froid de contact: 1 (min 0 / max 4)
Étanchéité à l'eau: 0 (0 / 1)
Résultats des essais thermiques selon la norme EN 407: 2020
Propagation des flammes limitée: X (min 0 / max 4)
Transmission thermique par contact: X (min 0 / max 3)
Chaleur de convection: X (min 0 / max 4)
Chaleur rayonnante: X (min 0 / max 4)
Petites projections de métal liquide: X (min 0 / max 4)
Grosses projections de métal liquide: X (min 0 / max 4)
(X = non testé)

Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. Les résultats concernent principalement les essais réalisés pour l'intérieur du gant et le rembourrage intérieur. La classification globale du gant ne reflète pas nécessairement la performance de la couche extérieure. **Nettoyage et entretien:** Les niveaux de performance données sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Pour l'entretien, vérifiez l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirez d'abord le gant d'un main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination. **Emballage et entreposage:** Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV. **Vieillessement:** Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usage, de l'utilisation et du domaine d'application. **Identification / Évaluation des risques:** Les types de gants mentionnés ici correspondent aux RÈGLEMENT (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas garantir des conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de portée maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine. Les gants perdent leurs caractéristiques isolantes lorsqu'ils sont humides.

Instructions for use

Results of the EN388:2016+A1:2018 mechanical test
Abrasion resistance: 4 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Tear resistance: 2 (min 0 / max 2)
Puncture resistance: 1 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (TDM): X (min A / max F)
Test results of risks from cold according to EN 511:2006
Convective cold: X (min 0 / max 4)
Contact cold: 1 (min 0 / max 4)
Water Penetration: 0 (0 / 1)
Results of the EN 407: 2020 thermal test
Limited flame spread: X (min 0 / max 4)
Contact heat: 1 (min 0 / max 4)
Convective heat: X (min 0 / max 3)
Radiant heat: X (min 0 / max 4)
Small molten metal splashes: X (min 0 / max 4)
Large molten metal splashes: X (min 0 / max 4)
(X = not tested)

The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. Results only from samples of glove palm with inserted lining. The overall classification of the glove does not necessarily reflect the performance of the outmost layer.
Care and Cleaning: The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. The manufacturer accepts no liability for properties to the properties. For donning, check the integrity of the glove and the picked size fits the hand. For doffing, ease the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination.
Packaging and storage: This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time.

Ageing: It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used.
General information / Risk assessment: The glove types named here meet with the requirements of EU-regulation 2016/425 and is compliant with the above mentioned harmonised/designated standards, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on proper test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts. The gloves lose their heat insulating properties when wet.

Informazioni per i consumatori
Risultati della prova meccanica secondo EN388:2016+A1:2018
Resistenza all'abrasione: 4 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistenza allo strappo: 2 (min 0 / max 2)
Resistenza alla perforazione: 1 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (TDM): X (min A / max F)
Risultati delle prove sui rischi dovuti al freddo secondo EN 511:2006
Freddo convettivo: X (min 0 / max 4)
Freddo da contatto: 1 (min 0 / max 4)
Impermeabilità: 0 (0 / 1)
Risultati di prova del test termico a norma EN 407: 2020
Propagazione della fiamma limitata: X (min 0 / max 4)
Calore da contatto: 1 (min 0 / max 4)
Calore convettivo: X (min 0 / max 3)
Calore radiante: X (min 0 / max 4)
Piccoli spruzzi metallici fusi: X (min 0 / max 4)
Grandi spruzzi metallici fusi: X (min 0 / max 4)
(X = non testato)

Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso corrispondente al test. I risultati ottenuti esclusivamente da campioni dell'interno del guanto federato. La classificazione del guanto non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno.
Pulizia e manutenzione: I livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuoverlo e il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione.
Modalità di confezionamento e conservazione: all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV. **Invecchiamento:** non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usage, di utilizzo e dall'applicazione. **Informazioni generali / Valutazione del rischio:** I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTO (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerazione che i test di laboratorio sono uno ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in ambiente umido. L'umidità l'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina. In caso di umidità, i guanti perdono le loro caratteristiche termoisolanti.

Consumentenvervoorlichting
Testresultaten van mechanische test conform EN388:2016+A1:2018
Afstotend vermogen: 4 (min 0 / max 4)
Snijsweerstand (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Scheurweerstand: 2 (min 0 / max 2)
Perforatieweerstand: 1 (min 0 / max 4)
Snijsweerstand (TDM): X (min A / max F)
Testresultaten risico's door kou conform EN 511:2006
Convectiekoude: X (min 0 / max 4)
Contactkoude: 1 (min 0 / max 4)
0 (0 / 1)
Testresultaten van thermische test conform EN 407: 2020
Beperkte vlamverspreiding: X (min 0 / max 4)
Contactwarmte: X (min 0 / max 3)
Convectieve hitte: X (min 0 / max 3)
Stralingswarmte: X (min 0 / max 4)
Kleine gesmolten metaalsplatten: X (min 0 / max 4)
Grote gesmolten metaalsplatten: X (min 0 / max 4)
(X = niet getest)
Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. Resultaten uitsluitend op basis van monsters van de handpalm van de handschoen met ingezette voering. De algemene classificatie van de handschoen geeft niet noodzakelijk de kwaliteit van de buitenste laag weer. **Reiniging en onderhoud:** De genoemde prestatie niveaus zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van van resultaten op handschoenen waarmee onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijdt u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijdt, om het risico op besmetting te verminderen. **Verpakking en opslag:** De handschoenen zijn gebundeld met gebruiksinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen. **Veroudering:** Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepasingsgebied. **Algemene instructies / Risicobeoordeling:** De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogensniveau voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratoriumtests en hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen beoordelen. Het resortoer derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande ingezetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat lek te raken in bewegende machinesdelen.

Información del consumidor
Resultados de prueba del ensayo mecánico según EN388:2016+A1:2018
Resistencia a la abrasión: 4 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistencia al desgarro progresivo: 2 (min 0 / max 2)
Resistencia a la perforación: 1 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (TDM): X (min A / max F)
Resultados de prueba Riesgos por frío según EN 511:2006
Frio convectivo: X (min 0 / max 4)
Frio por contacto: 1 (min 0 / max 4)
Impermeabilidad: 0 (0 / 1)
Resultados de prueba del ensayo térmico según EN 407: 2020
Dispersión de llama limitada: X (min 0 / max 4)
Calor de contacto: 1 (min 0 / max 4)
Calor convectivo: X (min 0 / max 3)
Calor radiante: X (min 0 / max 4)
Pequeñas salpicaduras de metal fundido: X (min 0 / max 4)
Grandes salpicaduras de metal fundido: X (min 0 / max 4)
(X = sin examinar)
El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. Resultados obtenidos exclusivamente de muestras de la palma del guante con el forro colocado. La clasificación general del guante no refleja necesariamente el rendimiento de la capa externa. **Limpieza y cuidados:** Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. Antes de su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación.

Embalaje y almacenamiento: Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV. **Envejecimiento:** No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación. **Aspectos generales / Evaluación de riesgo:** Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en un caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de nivel medio. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria. En caso de humedad, los guantes pierden sus propiedades termoisolantes.

Informação para o utilizador

Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN388:2016+A1:2018
Resistência à abrasão: 4 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistência ao rasgamento: 2 (min 0 / max 4)
Resistência à perfuração: 1 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (TDM): X (min A / max 4)
Resultados dos ensaios dos riscos provocados pelo frio de acordo com o estipulado na norma EN 511:2006
Frio convectivo: X (min 0 / max 4)
Frio por contacto: 1 (min 0 / max 4)
Estanquidade: 0 (0 / 1)
Resultados dos ensaios térmicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN 407: 2020
Espalhamento limitado da chama: X (min 0 / max 4)
Calor produzido por contacto: 1 (min 0 / max 4)
Calor produzido por convecção: X (min 0 / max 3)
Calor produzido por radiação: X (min 0 / max 4)
Projeção de metal fundido de pequenas dimensões: X (min 0 / max 4)
Projeção de metal fundido de grandes dimensões: X (min 0 / max 4)
(X = teste não realizado)

O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas forro inserido. A classificação total da luva não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. **Limpieza y conservación:** Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transferir os resultados para luvas depois de as mesmas serem submetidas à limpeza e conservação. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido seque na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação. **Embalagem e armazenamento:** As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos das luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares. **Envejecimiento:** Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização. **Informações / Avaliação de risco:** Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas na Regulamento (UE) 2016/425, EN 511:2006, EN 407:2020. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em caso de exposição, é da inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e da pessoa. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de almas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas. Perante humidade, as luvas perdem as suas propriedades de isolamento térmico.

Consumentinformasjon
Testresultat på mekaniske test enligt EN388:2016+A1:2018
Slitstyrke: 4 (min 0 / max 4)
Skåråffasthet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rivstyrke: 2 (min 0 / max 4)
Stikkåffasthet: 1 (min 0 / max 4)
Skåråffasthet (TDM): X (min A / max F)
Testresultat av risiker till följd av kyla enligt EN 511:2006
Konvektiskyla: X (min 0 / max 4)
Kontaktkyla: 1 (min 0 / max 4)
Vattenåttethet: 0 (0 / 1)
Testresultat på termiska test enligt EN 407: 2020
Begränsad flämspridning: X (min 0 / max 4)
Kontaktvärme: 1 (min 0 / max 4)
Konvektiv hetta: X (min 0 / max 3)
Strålningvärme: X (min 0 / max 4)
Små stänk av smält metall: X (min 0 / max 4)
Stora stänk av smält metall: X (min 0 / max 4)
(X = inte testat)
Et X istället för en siffra betyder att handsken inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. Resultaten gäller uteslutande prover på handsken handflatan med isatt föder. Handskenas övergripande klassificering åtgärder inte nödvändigtvis prestandan i det yttersta lagret. **Reinigung und Pflege:** Die genannten Leistungstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Sauberkeit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Anziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant
Towa Corporation
227 Tsukuba-Honmachi,
Kurume, Fukuoka, 830-0047, JAPAN

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity / Déclaration de conformité
www.towagloves.com/certifications/
eu-declaration-of-conformity

Importeur / Importer / L'importateur
Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel.: +49 8086 933-100
www.kerbl.works info@kerbl.com
Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way
Oakham, Rutland LE15 6RF, UK
Phone +44 1572 722558
www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk



den plöckade storleken passer handskar. För doffning, låtta handskan på en hand i mitten av handen och sedan på den andra handen för att kontrollera. **Förpackning och förvaring:** Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i wellpappkartonger vilka är väl lämpliga för transport och förvaring. Förvara dem torkt och svala och skydda dem från UV-strålning. **Äldrande:** Det går inte att ange en förfallodtid eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde. **Anvisningar / Riskbedömningar:** Handstyperna som anges här motsvarar FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006. Före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandavärden fungerar för det tänkta användningsområdet. Laboratorietesterna ska vara en utvärslning, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbete under tunga förhållanden. Behandlingen skyddar mot medelhög, mekanisk risk. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handskens skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelar.

☞ Käyt tähtöiete

Mekaanisen testin tarkastusluokset EN388:2016+A1:2018 mukaan	
Hankauskästyvyys:	4 (min 0 / max 4)
Vilhoituskästyvyys (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Repäisykästyvyys:	2 (min 0 / max 4)
Läpistöikäkestävyys:	1 (min 0 / max 4)
Vilhoituskästyvyys (TDM):	X (min A / max F)
Kylmyyden aiheuttamien vaarojen tarkastusluokset EN 511:2006 mukaan	
Hankauskästyvyys:	X (min 0 / max 4)
Vilhoituskästyvyys:	1 (min 0 / max 4)
Repäisykästyvyys:	0 (0 / 1)
Lämpöestoin tarkastusluokset standardin EN 407: 2020 mukaisesti	
Rajottettu liekin leviämiseen:	X (min 0 / max 4)
Kosketuslämmön kestävyys:	X (min 0 / max 4)
Konvektiolämmön kestävyys:	X (min 0 / max 3)
Säteilylämmön kestävyys:	X (min 0 / max 4)
Sulametalloiriskeiden kestävyys:	X (min 0 / max 4)
Sulan metallin kestävyys:	X (min 0 / max 4)
X (= ei testattu)	

X-merkki numeron tilalla tarkoittaa, että käsineitä ei ole tarkoitettu testin mukaiseen käyttötarkoitukseen. Tulokset aikaanosta kokeista sisäksinäkinne ja sisään asetettulla vuorilla. Käsieneen koonalauskuutus ei välttämättä ilmaise ulkoisen kerroksen suorituskykyä. **Puhdistus ja hoito:** Muuttele testiaesteet perustavast tarkastuksiin, jotka tehtiin aikaanosta käyttämättömille käsiensille. Tulosten siirtäminen käsiensiin hoitokäsittelyn jälkeen ei ole mahdollista. Tarkista pukeumista varsin käsieneen eväse ja poimittu kootu pois käteen. Irrota keyvesti yhden käden käsieneen toisen käsieneen poistamista kontaminaa-tioksiin vähentämiseksi.

Pakkaus ja varoistoin: Käsieneet on pakattu niipuksi ja varustettu käyttäjätiedotteella. Niipussa olevat käsieneet on pakattu altopahvilaitoihin, jotka soveltuvat kuljetukseen ja varoistoiniin. Varoistavita kuivassa ja viileässä pakkaus ja suojattu UV-säteilyltä. **Vanhenneminen:** Käsieneen käyttöaika ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulutuksen ja käytön asteinesta sekä käyttöalueesta. **Ohjeita / Riskinarvioitu:** Tässä manituttu käsineityypit vastaavat astetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Ennen käsityön käynnistämisen aloitusta, riskinarvioitu sen toteamiseksi, oavtko tuotetta laatuavutt standardit ja suoritusastet siirrettävissä aiotuun käyttötarkoitukseen. Laboratoriestit oia valinnassa avustaa, mutta ne eivät voi simuloida työpaikalla vallitsevia todellisia olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla jää tarkastaa, miten määrätty suojakäsine sopivat kyseessä olevaan käyttöalueeseen. Käsieneet keyvyyt työksytelytyn koteissa olosuhteissa. Varuistet suojaväet kutsuettavista lämpöä eristävät ominaisuuksena. Käsieneet eivät suojaa tärinäva ripoussuoritusavista työstä ja käyttäjästä. Käsieneet eivät suojaa tärinäva esiiniden, esim. ruiskeuulojen, aiheuttamilla tärä tiliä. Käsieneitä ei tule käyttää jäs, jäs vaaraan on niiden tukien tarmien liikkuvien koneen osiin. Käsieneet menettävät kutsuessaan lämpöä eristävät ominaisuuksena.

☞ Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht. EN388:2016+A1:2018	
Slidbestandighed:	4 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighed:	2 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed:	1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM):	X (min A / max F)
Testresultater af risici som følge af kulde iht. EN 511:2006	
Kontaktkulde:	X (min 0 / max 4)
Kontaktkulde:	1 (min 0 / max 4)
Vandtæthed:	0 (0 / 1)
Testresultater af termisk test iht. EN 407: 2020	
Begrænset flammespredning:	X (min 0 / max 4)
Kontaktvarme:	X (min 0 / max 4)
Konvektiv varme:	X (min 0 / max 3)
Strålingsvarme:	X (min 0 / max 4)
Små smeltede metaldråber:	X (min 0 / max 4)
Store smeltede metaldråber:	X (min 0 / max 4)
X (= ikke testet)	

Tegnet X i stedet for et tal betyder, at handsken ikke beregnet til den anvendelse, der vedrører testen. Resultater udelukkende fra prøver af handskens inderhånd med isat for. Handskens samlede klassificering er ikke nødvendigvis udtryk for det yderste lags ydeevne. **Renngoring og pleje:** De nævnte ydeegenskaber baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre resultaterne til handsker efter plejebehandling. For påtægning skal du kontrollere handskens integritet og den valgte størrelse passer til hånden. Til doffning skal du lette handskens på den ene hånd, inden du fjerner den anden handskens for at reducere risikoen for kontaminering. **Emballering og opbevaring:** Handskeme er pakket i bunter med forbrugeroplysninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af bølgepapper, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevares tørt og koldt og beskyttes mod uv-strålning. **Holdbarhed:** Det er ikke muligt at angive et udløbsdatoindsunkt, og da sådant vil afhænge af slitageen, hvor meget handskeme anvendes og inden for hvilke anvendelsesområder. **Råd / Risikodirekt:** De her nævnte handsker lever op til forordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Inden anvendelse skal brugeren udføre en risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevnevurderinger for produktet kan overføres til brugen af det. Laboratorietestene skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladetsbetingelser. Det er derfor forbrugers og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshandske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Udstyret beskytter mod mestelstorne mekaniske risici. Den maksi-male brugstid er afhængig af den udførte aktivitet og personen. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsnåle. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindele. Handskerne mister deres varmeisolerende egenskaber ved fugtighed.

☞ Forbrukerinformasjon

Testresultater mekanisk test iht. EN388:2016+A1:2018	
Slidbestandighdet:	4 (min 0 / max 4)
Snitbestandighdet (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighdet:	2 (min 0 / max 4)
Gjennomstikkingsbestandighdet:	1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighdet (TDM):	X (min A / max F)
Testresultater risikoeir i forbindelse med kulde iht. EN 511:2006	
Konvektiv kulde:	X (min 0 / max 4)
Kontaktkulde:	1 (min 0 / max 4)
Vannetthet:	0 (0 / 1)
Testresultater termisk test iht. EN 407: 2020	
Begrenset flammespredning:	X (min 0 / max 4)
Kontaktvarme:	1 (min 0 / max 4)
Konvektiv varme:	X (min 0 / max 3)
Strålingsvarme:	X (min 0 / max 4)
Små smeltede metalldråper:	X (min 0 / max 4)
Store smeltede metalldråper:	X (min 0 / max 4)
X (= ikke testet)	
Tegnet X i stedet for et tal betyr at handsken ikke er beregnet til formålet til testen. Resultatet utelukkende fra prøver av handskens innside med føret satt i. Samlet klassifisering av handsken angir ikke nødvendige yteevnensett til det ytterste laget. Renngoring og stelling: De nevnte karakteristikkene er basert på tester som kun er utført på ubrukte handsker. Resultatene kan ikke overføres til handsker som har vært i bruk. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Lesne handske på den ene hånden og bruk den til å ta den andre, for å redusere risikoen for forurensning. Pakking og lagring: Handskene er pakket i bunter med forbrukerinformasjon. De sammenbundte handskene er pakket i pappkartonger, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres	

tørt, og kliglig og beskyttet mot UV-strålning. **Äldring:** Bruktiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruken og bruksområdet. **Anvisninger / Risikobedömningar:** Hansketyperne som er omtalt her oppfyller FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Før bruk bör brukaren genomföra en riskönanlys för att sä fast om normene og yteevnensettene oppnådd med produkt, kan overføres til bruk. Laboratorietestene skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidspllassen. Det er derfor brukers ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelseshansker for det spesielle arbeidsområdet. Hansker for lett arbeid under fugtige betingelser. Utrustningen beskytter mot mellomliggende mekanisk risiko. Den maksimale brukerstyrelsen er avhengig av utførte oppgaver og person. Handsken gir ingen beskyttelse mot perforering med spisse genstander, f.eks. injeksjonsnåler. Man må ikke bruke hansker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevegelige maskindeler. Hansene mister ved fugtighet sine varmeisolerende egenskaper.

☞ Informacie dla użytkownika

Wyniki testu mechanicznego zgodne z EN388:2016+A1:2018	
Oporność na ścieranie:	4 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Oporność na dalsze rozzerwanie:	2 (min 0 / max 4)
Oporność na przekłucie:	1 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (TDM):	X (min A / max F)
Wyniki badania dot. ryzyka spowodowanego zimnem zgodne z EN 511:2006	
Zimno konwekcyjne:	X (min 0 / max 4)
Zimno kontaktowe:	1 (min 0 / max 4)
Wodoczułość:	0 (0 / 1)
Wyniki testu termicznego zgodne z EN 407: 2020	
Ograniczone rozprzestrzenianie się plomienia:	X (min 0 / max 4)
Ciepło kontaktowe:	X (min 0 / max 4)
Ciepło konwekcyjne:	X (min 0 / max 3)
Ciepło promieniowania:	X (min 0 / max 4)
Małe stopione rozpryski metalu:	X (min 0 / max 4)
Duże stopione rozpryski metalu:	X (min 0 / max 4)
X (= nie sprawdzono)	

znak X zastępujący jedną z cyfr oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi. Wyniki wyłącznie z próbek wewnętrznej części rękawicy wraz z wyszczółką. Łączna klasyfikacja rękawic nie jest sumą odwieczdercia wytrzymałości zewnętrznej warstwy. **Czyszczenie i pielęgnacja:** Wymienione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonanych wyłącznie na nieużywanych rękawicach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użycio do czynności konserwacyjnych. Podczas zakładania sprawdź, czy rękawica jest nienaruszona, a wybrany nortrup pasuje do dłoni. W celu zdiagnozowania polozu rękawice, jedyny róbny przed zdjeciem drugiej rękawicy, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia.

Opakowanie i magazynowanie: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z listąsyet testów, odpowiedzi do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV. **Starzenie się:** Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ zależy to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania. **Informacje o paczce ryżyka:** Podane tutaj typy rękawic są zgodne z RZPOWZARDZENIE (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydajności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają zastąpić pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Dlatego też do testu użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przetestowanie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania. Rękawice do lekkich prac w wilgotnych warunkach. Spręż chroni przed szkodliwym mechanizmem średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanych czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebieżnic ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko powychienia ich przez ruchome części maszyny. Rękawice tracą przy wilgoci swoje termooizolacyjne właściwości.

☞ Felhasználói információk

Az EN388:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgálat eredménye	
Kopásállóság:	4 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Törvészakító szálárság:	2 (min 0 / max 4)
Átjáró szálárság:	1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM):	X (min A / max F)
Hideggel kapcsoltos kockázatok vizsgálati eredményei az EN 511:2006 szabvány szerint	
Konvektív hideg:	X (min 0 / max 4)
Kontakt hideg:	X (min 0 / max 4)
Vízállóság:	0 (0 / 1)
Az EN 407: 2020 szabvány szerinti termikus vizsgálat eredménye	
Korlátozott lángterjedés:	X (min 0 / max 4)
Kontakt hő:	1 (min 0 / max 4)
Átadott hő:	X (min 0 / max 3)
Sugárzott hő:	X (min 0 / max 4)
Olvadó fém kismértékű fröccsenése:	X (min 0 / max 4)
Olvadó fém nagymértékű fröccsenése:	X (min 0 / max 4)
X (= nincs bevizsgálva)	
A számgépy helyett álló X jel azt jelöli, hogy a kesztyűt nem a teszthez kapcsolódó rendeltetésre terveztük. Az eredmények kizárólag beléles kesztyűk belélesnek teszteléséből származnak. Az összehesített kesztyűbeorolással nem ad feltétlenül tájékozódást a legkülső réteg teljesítségképességéről. Tisztítás és ápolás: A megadott teljesítményszint kizárólag a nem használt kesztyűk állapotát jellemezheti csak. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebieżnic ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko powychienia ich przez ruchome części maszyny. Rękawice tracą przy wilgoci swoje termooizolacyjne właściwości.	
Comogalogs és tárolás: A kesztyűket kötegekben, használati utasításal együtt csomagolgat. A kötegek kesztyűket szállításra és tárolásra alkalmas hullámpapír tartóba csomagolgat. Száraz, hűvös helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól. Előreörzés: A szavatossági lejáratú ideje nem határozható meg, mert az függ az elhasználódás fokától, a használati jellegétől és a felhasználási területtől. Megegyezésk / Kockázatestírelés: Az itt megnevezett kesztyű típusát megjelölések (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. A felhasználóknak használat előtt kockázatelemzést kell végeznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználásra alkalmték-e a termékek meghatározott szabvány és teljesítmény fokozatok. A laboratóriumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztást segítseék, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket szimulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége egy adott védőkesztyű alkalmazását a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyű nedves körülmények között vézgett kormit munkához. A felszerelés közepesen erős mechanikai kockázatok ellen véd. A maximális hordthatóság ideje függ a vézgett tevékenységtől és az adott személytől. A kesztyűt nem nyúl véjdelmet hegyes tárgyakk, pl. iniekcós tűk által okozott kilyakadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó gépezésket beakadhat. A kesztyű nedvesen elvesztik hőszigetelő tulajdonságait.	

☞ Informácia pre spotrebiteľa

Výsledky skúšok mechanickej testy podľa EN388:2016+A1:2018	
Odolnosť proti oděru:	4 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti preerzaniu (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu:	2 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prepichnutiu:	1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerazaniu (TDM):	X (min A / max F)
Výsledky skúšania rizika v dôsledku chladu podľa EN 511:2006	
Konvektivný chlad:	X (min 0 / max 4)
Kontaktný chlad:	X (min 0 / max 4)
Vodotesnosť:	0 (0 / 1)
Výsledky skúšok tepelného testu podľa EN 407: 2020	
Ohradené šírenie plameňa:	X (min 0 / max 4)
Kontaktné teplo:	2 (min 0 / max 4)
Konvektivné teplo:	X (min 0 / max 3)
Teplo zo žiarenia:	X (min 0 / max 4)
Malé natevané odstreky kovu:	X (min 0 / max 4)
Veľké natevané odstreky kovu:	X (min 0 / max 4)
X (= neodskúšané)	
Znak X miesto číslce znamená, že rúkavica nie je plánovaná na účel použitia príslušajúcej testy. Výsledky výlčne zo vzoriek diaľových častí rúkavice s použitím vložkov. Celková klasifikácia rúkavice neregulujúca podľa potreby	

ykkonost vonkajšej vřtavy.

Upozornění / Poslednía rizika: Tu uvedené typy rúkavíc zodpovedajú NARIŽENIU (EÚ) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizika, aby sa zistilo, či normy a výkonové testy dosahované pri produkte sú prenosné na jeho použitie. Laboratorné testy by mali byť pomôckou pre výber, nemôžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť pre zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestujte vhodnosť určitých ochranných rúkavic pre zamýšľanú oblasť použitia. Rúkavice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Vybavenie chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba používania je závislá od úvodnej činnosti a osoby. Rúkavice nepoukva ochranu proti perforovaní spicými predmetmi, napr. injekčnými ihlami. Nemali by sa nosit rúkavice, ak existuje riziko, že sa zachytíte v pohyblivých za čistiach strojo. Rúkavice pri vlhkosti strácajú svoju tepelnoizolačné vlastnosti.

☞ Informace pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanického testu podle EN388:2016+A1:2018	
Odolnost proti oděru:	4 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeli (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání:	2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propichnutí:	1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeli (TDM):	X (min A / max F)
Výsledky zkoušek - rizika následkem chladu podle EN 511:2006	
Konvektivní chlad:	X (min 0 / max 4)
Kontaktní chlad:	1 (min 0 / max 4)
Nepromokavost:	0 (0 / 1)
Zkušební výsledky tepelného testu podle EN 407: 2020	
Omezené šíření plamene:	X (min 0 / max 4)
Kontaktní teplo:	2 (min 0 / max 3)
Konvektivní horko:	X (min 0 / max 3)
Sálavé teplo:	X (min 0 / max 4)
Malé roztažené stříkané kovu:	X (min 0 / max 4)
Velké roztažené stříkané kovu:	X (min 0 / max 4)
X (= nezkoušeno)	
Znak X místa jednoho čísla znamená, že rúkavice není určena k účelu použití příslušejícímu testu. Výsledky výhradně ze zkoušek vnitřní rúkavice s vložkou podsvětku. Celková klasifikace rúkavice nemusí nutně odrážet výkonnost vnější vrstvy. Čištění a udržba: Uvedené výkonové testy odpovídají zkouškám, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rúkavicemi. Přenos výsledků na rúkavice po ošetření není možný. Při navlékání zkontrolujte neporušenosť rúkavice a zvolená veľkost padne do ruky. Čechete-sídlu druhou rúkavici, uvoďte ji před výměnou. Sledujte, abyste snížili riziko kontaminace. Balení a skladování: Rúkavice jsou balené zároveň s informací pro spotřebitele. Svané rúkavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přípravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením. Starutbí: Dobu končiny použitelnosti není možné uvést, neboť závisí na stupni opotřebení, používání a oblasti použití. Upozornění / Posouzení rizik: Zde uvedené typy rúkavíc odpovídají NARIŽENÍ (EÚ) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizika, aby zjistil, zda jsou dosažené normy a úroveň vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomoci při výbore, nemohou ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je tedy na odpovědnosti uživatele, nikoli výrobce, aby provedl vhodnost určitého rúkavice pro plánovanou. Rúkavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky, obložitými. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rúkavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injekční střílačkou. Rúkavice byste neměli nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohli být zachyceni pohyblivými díly stroje. Při vlhkosti ztrácejí rúkavice své tepelné izolační vlastnosti.	

☞ Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom EN388:2016+A1:2018	
Odpornost na obrabo:	4 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odpornost na raztrg:	2 (min 0 / max 4)
Odpornost na prebadanje:	1 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (TDM):	X (min A / max F)
Rezultati preizkusov tveganja zaradi mraza v skladu s standardom EN 511:2006	
Konvektivski mraz:	X (min 0 / max 4)
Kontaktni mraz:	1 (min 0 / max 4)
Vodoodpornost:	0 (0 / 1)
Rezultati toplotnih preizkusov v skladu s standardom EN 407: 2020	
Omejeno širjenje plameña:	X (min 0 / max 4)
Toplota ob stiku:	2 (min 0 / max 4)
Konvektivna vročina:	X (min 0 / max 3)
Toplota zaradi žarčenja:	X (min 0 / max 4)
Brez brizgov staljene kovine:	X (min 0 / max 4)
Veliki brizgov staljene kovine:	X (min 0 / max 4)
X (= ni preizkušeno)	
Znak X mesto številke pomeni, da rúkavica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. Rezultati izključno iz preizkusov notranjega dela rúkavice z vzavielno podlogo. Kupna urvstitev kakovosti ne prikazuje nujno zmogljivosti zunanje gyoje. Čiščenje in nega: Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabljenih rúkavicah. Prenos rezultatov na rúkavice po negovanju ni mogoč. Za nadevanje prevrtele ootokote rúkavice in izbrana velikost ustreza ruki. Za nadevanje prevrtele celovostot rúkavice in izbrana velikost ustreza ruki. Za odstranitev rúkavice olajšajte rúkavico ene ruke, preden odstranite drugo rúkavico, da zmanjšate nevarnost kontaminacije. Embalaza in skladičenje: Rúkavice so pakirane v paketu z navodili za uporabnika. Pakirane rúkavice se nahajajo v kartonu iz valovitne lepenke, ki so primerne za uporabo v skladišču. Rúkavice so zabale s skupaj s informacijami za uporabnika pred UV sevanjem. Sprenjanje: Rúkavice uporabnosti ni mogoče navesti, saj je odvisna od stopnje obrabe, uporabe in področa uporabe. Napoti / Ocena tveganja: Tukaj navedene vrste rúkavice ustrezajo UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018, EN 511:2006, EN 407:2020. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdela ustrezajo predvideni uporabi. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost dolocene zaštitne rúkavice za predvideno področje uporabe. Rúkavice za lažja dela v vlažnih pogojih. Oprema štiti pred srednjimi mehanskimi tveganji. Rúkavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rúkavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rúkavice ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknete v gibljive dele stroja. Najdaljši čas nošenja je odvisen od dejavnosti in osebe.	

☞ Informacije za potrošače
Rezultati mehanskih ispitivanja prema EN388:2016+A1:2018

Opornost na habanje:	4 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Opornost na cijepanje:	2 (min 0 / max 4)
Opornost na probijanje:	1 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (TDM):	X (min A / max F)

Rezultati ispitivanja Opasnosti od hladnoće prema EN 511:2006

Konvektivna hladnoća:	X (min 0 / max 4)
Kontaktna hladnoća:	1 (min 0 / max 4)
Vodonepropusnost:	0 (0 / 1)

Rezultati termičkih ispitivanja prema EN 407: 2020

Ograničeno širenje plamena:	X (min 0 / max 4)
Kontakt s toplinom:	2 (min 0 / max 4)
Konvektivna toplina:	X (min 0 / max 3)
Radjacijska toplina:	X (min 0 / max 4)
Stiće projekcije topljenog metala:	X (min 0 / max 4)
Značajna projekcija topljenog metala:	X (min 0 / max 4)
X (= nije ispitano)	

Omaka X, umjesto broja, znači da rúkavica nije predviđena namjeni koja isključivo izuzima rezultati isključivo iz uzorka unutarnje strane dlanca s umetnutom podstavom. Klasifikacija rúkavica ne mora nužno odražavati učinkovitost vanjskog sloja. **Čišćenje i nega:** Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekoristnim rúkavicama. Nije moguće prenošenje rezultata na rúkavice nakon provedene negje. Za navlaženje provjerite integritet rúkavice i odabrana veľčina odgovara ruci. Za skidanje rúkava

